

10

# LE PONT'ÂGE

Vol II, # 2.

Hiver 1983



Pont Picard, détruit en Juillet 1982. (61-04-08)

Construit probablement au début du siècle, en même temps que son voisin, le pont Duhaime, le pont Picard n'aura pas su résister à la tempête qui déferla sur Saint-Remi-de-Tinswick, comté d'Arthabaska en Juillet dernier. Inutilisé depuis plusieurs années, ses assises ayant été érodées par le temps, il ne fallut sûrement pas un gros orage pour le jeter au fond du ravin. La perte est grande, car il était l'un des quatre petits ponts privés découverts il y a moins de deux ans.

**SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DES  
PONTS-COUVERTS INC**

C.P. 102,  
St. Eustache,  
Québec, J7R 4K5

Societe Quebecoise des Ponts Couverts,  
Inc. C. P. 102,  
Saint Eustache, Quebec J7R 4K5

President : Gaetan Forest,  
Vice-President : Michel Allard,  
Secretaire-Tresorier : Pierre Duff,  
Agent U.S. : Joseph Conwill,  
Directeur : Gerald Arbour,  
Directeur : Sylvain Forest.

Le "Pont'ase" est publie par la  
S.Q.P.C. quatre fois par annee.

La cotisation annuelle est de  
\$10.00 pour les individus, \$12.00 pour  
les couples et de \$15.00 pour les  
societes. La cotisation inclut un  
abonnement au "Pont'ase", et se termi-  
ne le 31 octobre de l'annee.

Vol II, no 2.

Hiver 83.

A tous les membres et a tous les  
"pontistes" en general, je voudrais  
souhaiter, au nom des directeurs et en  
mon nom personnel, une bonne et  
heureuse annee. Que 1983 soit remplie  
de decouvertes, de nouveaux ponts  
couverts et surtout de sante.

Pour demeurer dans l'esprit des  
fetes, j'ai recu de plusieurs membres  
americains le timbre-poste que  
l'administration postale americaine a  
emis pour celebrier la fete de Noel. Ce  
timbre fait partie d'un groupe de  
quatre representant des enfants  
l'hiver. Le pont est de type Town,  
mais ne represente aucun pont en  
particulier. Le seul autre timbre-  
poste representant un pont couvert fut  
emis, toujours aux Etats-Unis, en  
1952, pour celebrier le centenaire de

la Societe Americaine des Ingenieurs  
Civils. Vous trouverez ces deux  
timbres au bas de cette page.

Au Canada, en 1975, on a emis un  
entier-postal representant le pont de  
Chute Saint-Phillippe, sur la riviere  
Kiamika. Il s'agit d'une carte postale  
avec la photo du pont d'un cote et une  
reproduction de la meme photo dans le  
coin superieur droit a l'endos, pour  
servir de timbre. Il ne s'agit pas a  
proprement parler d'un timbre-poste,  
mais bien d'une carte postale pre-  
affranchie. Il est a noter que le pont  
n'existait deja plus lorsque la carte  
fut emise.

#### Retrospectives de 1982.

J'aurais aime commencer cette  
retrospective en disant que le Quebec  
n'a perdu aucun pont couvert en 1982.  
Cela nous aurait meme permis de dire  
qu'aucun pont n'est disparu depuis la  
fondation de la S.Q.P.C.  
Malheureusement, j'ai appris, par  
l'entremise de Henri-Paul Thibault que  
le pont Picard, a Saint-Remi-de-  
Tingwick, a ete detruit lors d'une  
tempeste au mois de juillet. Ce petit  
pont prive, construit au debut du  
siecle, etait inutilise et en tres  
mauvais etat depuis longtemps. Gaetan  
Forest a verifie sur place a la fin de  
decembre et a confirme la triste  
nouvelle.

Si pour la Societe, l'annee 1981  
avait ete l'annee de fondation, 1982  
fut l'annee du lancement. Cette annee  
nous a donne nos reglements internes,  
un bureau de direction, deux  
assemblees generales et plusieurs  
petites assemblees du bureau de  
direction. Cette annee a egalement vu

Canada Post Office Postes canadiennes  
Pre-stamped postcard Carte postale timbrée

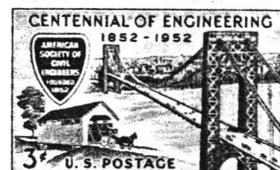


Canada Postage  
Postes Postes 8



Season's Greetings USA 20c

1982



1952

la naissance des archives et la consécration du "Pont'ase", qui s'est rapidement taillé une place de choix parmi les revues dédiées aux ponts couverts. Le renouvellement massif des membres pour l'année 1983 nous laisse supposer que nous allons dans la bonne voie.

Pour 1983, je souhaite personnellement deux choses. D'abord l'augmentation du nombre des membres à plus de 150, pour nous permettre enfin de faire imprimer le "Pont'ase" et d'abandonner les photocopies qui ne rendent jamais justice aux photos. Ensuite je souhaite l'implication de plus de membres dans la société, que ce soit pour la participation au "Pont'ase" ou pour les activités "sociales". Au bureau de direction, nous nous sentons un peu à l'écart de la Société; nous aimons discuter de ponts couverts et nous sommes sûrs que vous aussi. Le seul lien qui existe présentement entre les membres et les directeurs, c'est le "Pont'ase". Nous aimerions vous rencontrer plus souvent, en sortant du cadre rigide des assemblées générales.

Nous attendons vos idées sur le sujet.

#### Archives

Gerald Arbour et Gaetan Forest ont accompli (et accomplissent encore) un travail gigantesque sur les archives. Avec les collections de Richard Roy, Joseph Conwill et de M. Gravel, ils ont pu retracer plus de 75 nouveaux ponts qui ne sont pas encore sur la liste générale. De plus ils ont complété les informations de certaines d'autres, en ce qui a trait aux types, longueurs, localisations, etc.

On peut dès maintenant espérer une troisième version de notre liste pour l'automne. Bravo à vous deux.

#### Concours

Il y aura, dans l'édition du printemps 1983 du "Pont'ase" un grand concours qui mettra à l'épreuve vos connaissances concernant les ponts couverts. Un grand prix sera alloué à la personne qui aura le mieux réussi

et plusieurs autres seront tirés au sort parmi les participants. Ils seront annoncés lors de la parution du concours. Vous aurez l'été pour y répondre et les gagnants seront annoncés et les prix distribués lors de l'assemblée générale du mois d'octobre.

Gerald, qui est l'auteur de ce concours, m'a laissé entendre que ceux qui ont le guide mondial, la liste générale des ponts couverts québécois, ainsi que les "Pont'ase" publiés depuis le début, seront les mieux placés pour réussir au concours...

#### Pont de Preissac

J'ai appris en discutant avec un employé du Ministère des Transports, à Amos, que les travaux pour remplacer le pont couvert sont sur le point de commencer. Il ne manque que l'accord des dirigeants pour que notre pont disparaissent...

Cette édition du "Pont'ase" est la plus grosse que nous ayons eu jusqu'à ce jour. Si elle compte un peu moins de pages, c'est que l'écriture sur deux colonnes, à huit lignes au pouce, permet de mettre beaucoup plus de texte sur une même page. Je peux maintenant condenser en une seule page les articles qui en prenaient deux auparavant, incluant les photos. Ceci vous donne plus de lecture pour un coût d'impression moindre.

Je trouve ce numéro particulièrement diversifié. Vous y trouverez des articles relatant l'histoire de certains ponts ou de certaines régions, des articles techniques, des récits de voyages, de nouvelles photos prises dans les archives, des "racontards" sur les ponts, les nouveaux membres, les changements à la liste générale, ainsi que le rapport de Joseph Conwill, notre agent de liaison aux États-Unis.

J'ai déjà quelques articles pour le "Pont'ase" PRINTEMPS 83. Il promet déjà d'être intéressant, mais il le sera encore plus si vous pouvez y trouver un de VOS articles. La date limite pour l'édition printanière est le 31 mars.

Pierre Duff

\*\*\*\*\*

#### Listes des nouveaux membres de la S.Q.P.C.

82- 87 Yvonne Loignon	1791 Delorimier	Lonsueuil	QC	J4K 3N
82- 88 Marie-Jeanne Pineault	3221 Forest Hill, Apt	Montreal	QC	H3V 1C
82- 89 Alain Morissette	3221 Forest Hill, Apt	Montreal	QC	H3V 1C
82- 90				
83- 91 Pauline Sicotte	560 St-Laurent O #127	Lonsueuil	QC	J4H 3X
83- 92 Henry A. Messins	958 Grove Street	Elmira	NY	14901

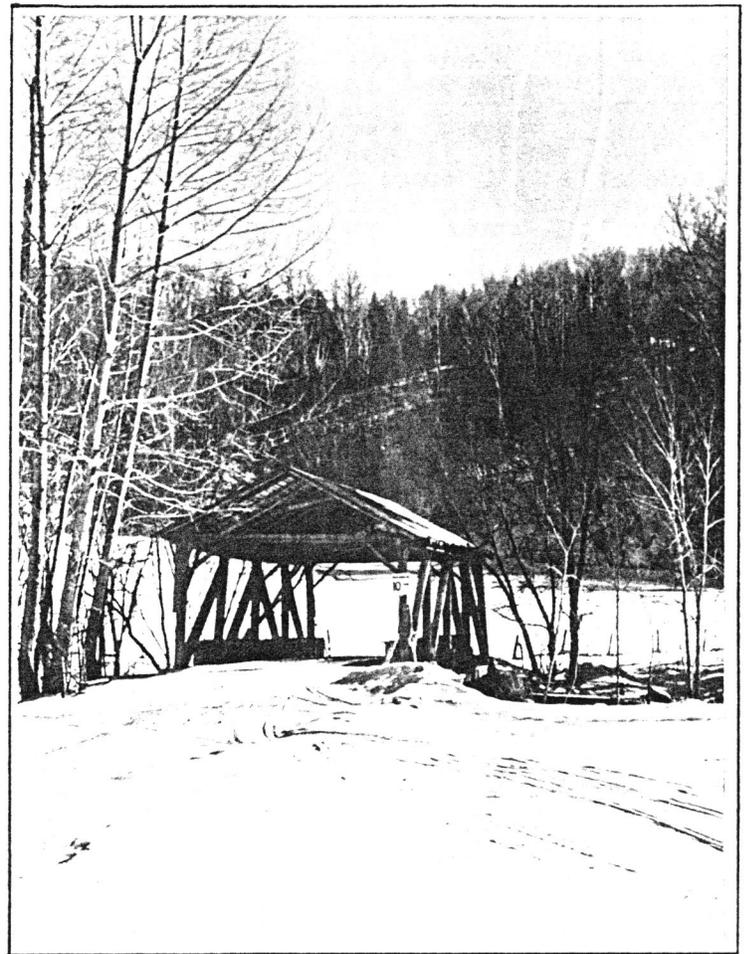
## Pont Couvert de la Rue Saint-Marc, a Coaticook.

par Camille Fernet

A cause de l'absence d'un pont sur la riviere Coaticook a proximité de la compagnie Penmans, les employes devaient parcourir un trajet d'environ 3 kilometres pour se rendre a l'usine sise de l'autre cote de la riviere. Apres plusieurs annees de discussions, le conseil municipal se plia finalement aux exigences des citoyens, soit la construction d'une route et d'un pont.

Le projet de construction nomme "Chemin Dollard" necessitait des travaux d'une grande envergure, car il fallait batre cette voie a partir d'une falaise de 100 metres de profondeur ce qui signifie beaucoup de pierre et de gravier a transporter, et la construction du pont a la fin des gorges de la riviere qui ferait ainsi jonction avec la rue Saint-Marc. Le pont de type a poincons multiples, d'une longueur de 18.5 metres, fut erise en 1887. Les citoyens ont profite de cet acces jusqu'en 1924. Cette annee-la une crue abondante des eaux arracha litteralement le chemin et la cote, laissant un enorme trou beant. Il etait impensable de reconstruire a nouveau cette rue.

Le pont couvert est demeure un remoin silencieux de tous ces evenements et conserva le souvenir de cette page d'histoire avant de sombrer definitivement il y a a peine quelques annees.



Le pont de la rue Saint-Marc (61-69-02)  
Photo: P. Duff, Janvier 1974.

\*\*\*\*\*

## J'AI SOUVENANCE...

(envoye par Gaetan Forest)

61-01-39 : A Remigny, au Temiscamingue, on raconte que la messe du dimanche fut chantee dans le pont du village, en attendant qu'une nouvelle esglise soit batie, l'ancienne ayant ete rasee par un incendie.

61-25-26 : Parait-il qu'apres l'incendie du pont de Northfield, comte de Gatineau, en 1948, on tenta de le reconstruire en aval mais on constata que les berges ne supporteraient pas les assises. Le nouveau pont, de metal celui-ci, fut donc rebati au meme endroit. Aujourd'hui, les assises qui se derobaient sont encore visibles a 200 pieds du pont actuel.

61-25-09 : Le pont Latourelle de Kazabazua, comte de Gatineau, n'a pas passe le test que lui faisait faire Gordon Brown de Gracefield. En 1969, celui-ci s'engagea sur le pont avec un lourd camion charge de bois franc. Resultat: destruction totale!

(envoye par Gerald Arbour)

\* 61-01-32 : A Louvicourt en 1949,  
\* le vieux pont couvert servait d'ecurie  
\* pour les chevaux employes a la  
\* construction du nouveau pont.

\* 61-52-02 : La construction d'un  
\* barrage au Rapide des Cedres en 1931  
\* et la mise en eau du reservoir amenent  
\* la demolition du pont couvert existant  
\* et la reconstruction d'un nouveau pont  
\* plus long et sureleve.

\* 61-46-02 : Perdu dans les vastes  
\* forets de l'Abitibi, le pont de Chazel  
\* n'a jamais ete termine. Il a ete  
\* victime des vandales qui ont utilise  
\* le bois pour se construire des abris.

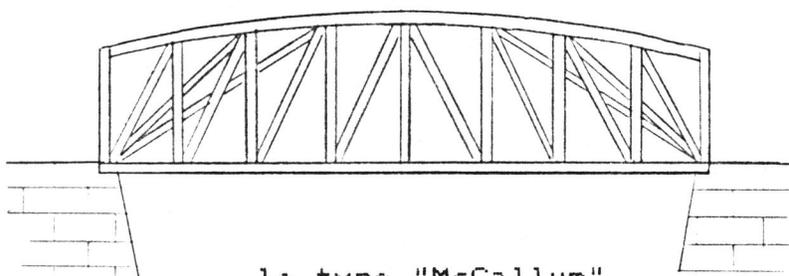
\* 61-29-01 : A cause du vent et de  
\* l'humidite, on devait effectuer des  
\* reparations majeures tous les ans sur  
\* le pont de Havres aux Maisons. Les  
\* dernieres photos nous montrent un pont  
\* deforme par l'humidite.

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

## A chaque pont sa Structure (3e partie).

Par Pierre Duff

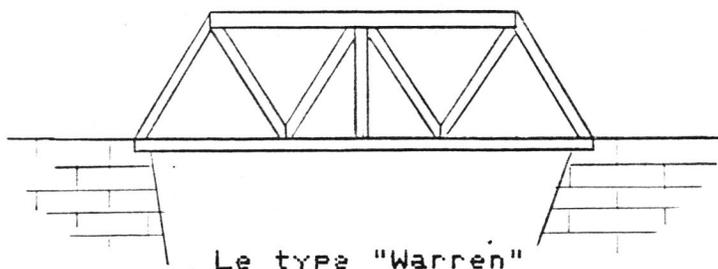
Il existe au Quebec un pont ayant une ferme de type palladien unique au monde: c'est le pont de Power's Court, sur la riviere Chateausuay. Construit en 1881, il utilise une ferme de type "McCallum". Ce nom vient de son inventeur, D.C. McCallum, qui prit un droit de patente sur son pont en 1851. A premiere vue, on peut la confondre avec une ferme a poincons multiples (King Multiple), mais elle en est passablement differente. Sa principale difference vient de sa corde superieure qui est sensiblement arquee. A cause de la pression accrue sur les poincons de chaque bout, les arbaletiers des bouts ont ete modifies pour transmettre le poids de la structure et de sa charge sur les points d'appui du pont. A cause de sa complexite de



le type "McCallum"

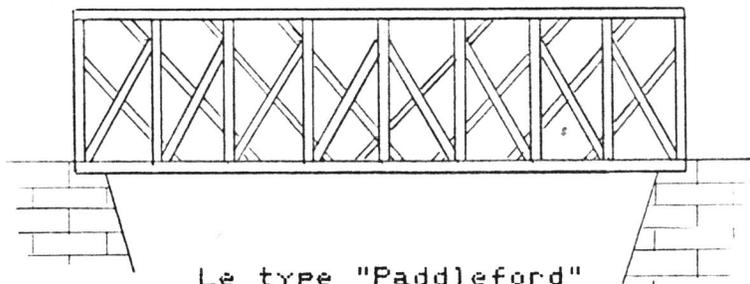
construction, peu de ponts furent construits avec cette ferme. Le seul qui existe encore est le notre. On ne sait pas encore s'il y en eut d'autres au Quebec, mais ceci est fort possible car il y eut plusieurs autres ponts couverts dans cette region, entre autres a Ormstown, a quelques milles de Powers Court.

Il existe encore plusieurs autres variations du type palladien, mais il serait trop long de toutes les etudier car cet article n'est qu'une approche sommaire sur le sujet. Nous terminerons donc les types palladiens en enumerant deux autres types qui ont un interet avec les ponts quebecois. Il y a d'abord le type "Warren". Le pont Maranda de Saint-Isidore de Dorchester, disparu au printemps 81, etait de ce type. Nous donnons ici un schema de la structure de ce pont, mais ce type n'a jamais ete bien defini et le nom de "Warren"



Le type "Warren"

est donne un peu a tort ici et la. Notons enfin qu'il existe aux Etats-Unis, notamment en Nouvelle-Angleterre, plusieurs ponts de type "Paddleford". Il n'y en a pas au



Le type "Paddleford"

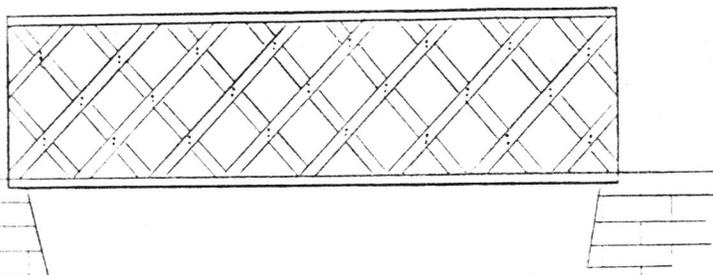
Quebec, mais on en retrouve deux dans le comte de Orleans, au Vermont, a une dizaine de kilometres de la frontiere quebecoise.

Les fermes palladiennes ont beaucoup ete utilisees a cause de leur solidite. Elles avaient cependant deux defauts majeurs: leur construction etait tres complexe, demandant les services de specialistes et elles necessitaient des pieces de bois de dimensions importantes, souvent difficiles a trouver dans les moulins, pres des lieux de construction. C'est pour eviter ces defauts qu'en 1820, Ithiel Town fit patenter son nouveau design qui consistait en un simple treillis de pieces de dimensions beaucoup plus reduites. De construction simple, ces ponts pouvaient etre eriges par n'importe quel charpentier un peu doue, en utilisant le bois disponible dans la region immediate du lieu de construction. Le meme design pouvait servir a toutes les longueurs de ponts; on disait a l'epoque que les ponts de type Town etaient construits au mille et vendus au pied! Ithiel Town chargeait une redevance de \$1 par pied de longueur pour tous les ponts construits sous sa patente. Il en coutait \$2 par pied a ceux qui essayaient de se derobier de cette redevance et qui se faisaient prendre...

On peut dire sans se tromper que le type Town fut le plus utilise dans la construction des ponts couverts. Ceci est particulierement vrai ici au Quebec, ou plus de 100 des ponts couverts qui existent encore sont de ce type. Ce grand nombre de ponts a evidemment amene une bonne quantite de variantes.

Les ponts Town originaux ne comportaient qu'une seule corde superieure et une seule inferieure. Leur assemblage etait fait avec des chevilles de bois. C'est le "Town

Simple". On retrouve quelquefois une seconde corde superieure ou inferieure. Tous ces Town originaux ont ete construits au siecle dernier et on en retrouve de tres beaux

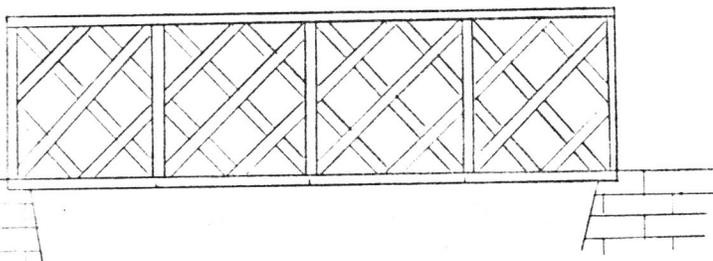


Le type "Town simple"

exemples dans les Cantons de l'Est, comme a Highwater, Gould ou Fitch Bay. On retrouve dans cette forme le meme principe de toutes les structures de ponts couverts: le triangle (voir la ferme a poincon).

Certains constructeurs ont par la suite ajoute des poincons pour solidifier la ferme originale; on parle alors parfois de "Town Intermediaire". On peut facilement retrouver dans cette ferme a double poincons, ou a poincons multiples, comme le montrent les schemas a la fin de cet article. Il existe peu de ponts de cette variante au Quebec, les plus beaux sont ceux de Cookshire et de Saint-Armand Ouest.

Lorsque le ministere de la Colonisation prit en charge la construction des ponts couverts au Quebec, il modifia le Town intermediaire en doublant les poincons (un de chaque cote de la ferme) ou en y ajoutant des tiges de tension en acier, pour solidifier le tout. Une modification majeure fut cependant de remplacer les chevilles de bois par des clous. Cela simplifiait la



le type "Town elabore"

construction, au detriment peut-etre de la solidite. Avec ces modifications, on est maintenant en presence de "Town Elabore", le fameux pont de la colonisation. La tres

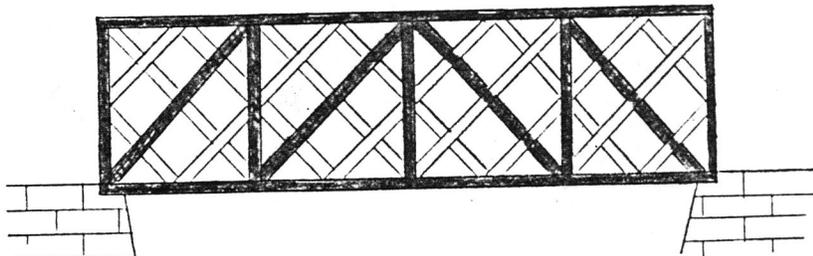
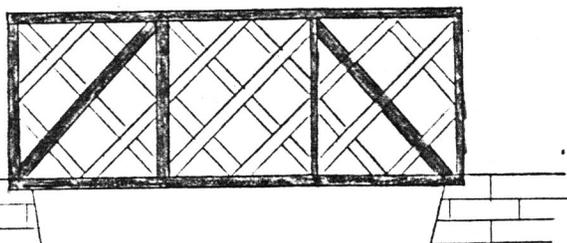
grosse majorite des ponts d'ici sont de ce type. Tres economiques, on les trouve dans toutes les regions ou il y a eu un effort de colonisation durant le present siecle: que ce soit en Abitibi, au Lac Saint-Jean, en Gaspesie, dans la Beauce et meme dans les Laurentides, Charlevoix et sur la Cote-Nord. Presque tous ont ete construits a partir du meme modele.

Il existe encore deux autres varietes du type Town qui sont particulierement interessantes. La premiere est celle du pont prive des Bombardier, a Valcourt. Dans ce pont on remarque que toutes les diagonales allant dans un sens sont doubles, alors que celles allant dans l'autre sens sont simples, prises en "sandwich" entre les deux autres. Ce type est unique a ma connaissance. Enfin il y a eu plusieurs ponts couverts ferroviaires qui ont utilise une variante appelee "Town-Pratt". Dans ces ponts, les fermes de chaque cote sont doublees, c'est-a-dire qu'on en a mis deux cote-a-cote. Les pieces de bois sont de dimensions beaucoup plus importantes, a cause des charges enormes que representent les locomotives, et on retrouve aussi des poincons, comme dans le Town elabore. Le pont desaffecte de Swanton, au Vermont, tout pres de la route 89, est de ce type. Bien que passablement endommage, il merite quand meme une visite, car il est tres impressionnant.

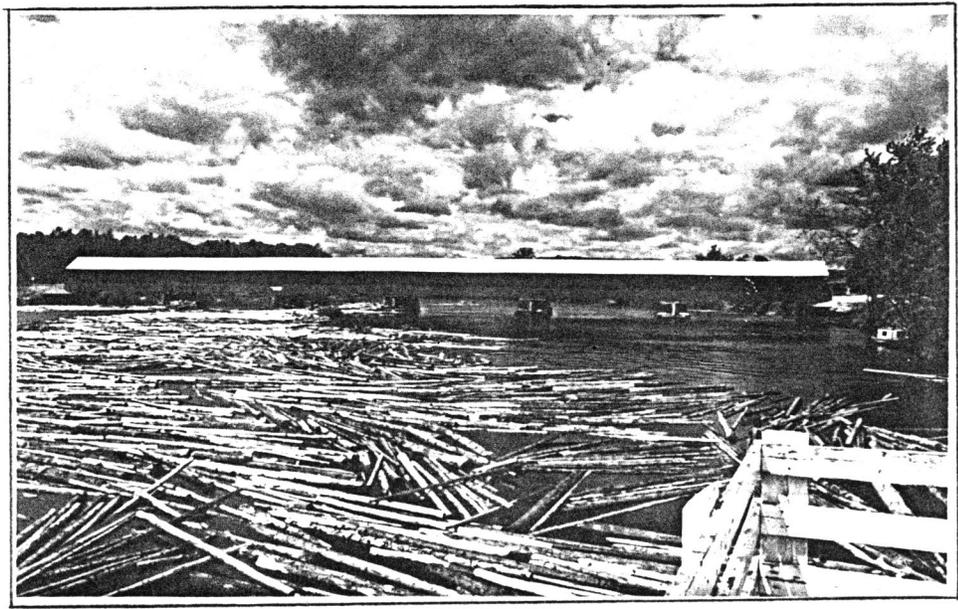
Ceci termine notre etude sur les fermes qu'on retrouve dans les ponts couverts du Quebec ou des environs. Il est evident que cette etude est incomplete. Plusieurs fermes ont ete omises parce qu'on ne les retrouve pas ici ou pres d'ici. D'autres fermes ont deja ete utilisees aux Etats-Unis ou en Europe, mais elles sont aujourd'hui disparues. Enfin il existe presque une variante par pont existant. Il serait surement interessant d'avoir un ouvrage complet sur le sujet, mais cela depasse nettement le but de ces trois articles.

Comme on vient de le voir, ce qui fait la force d'un pont, ce qui fait que le pont permet a des charges de traverser la riviere, ce qu'est le pont lui-meme, ce n'est ni le tablier, ni la toiture, ce sont les fermes, l'agencement des poutres. Alors, pourquoi couvrirait-on les ponts de bois? Tout simplement pour proteger ces fermes de l'action combinee du soleil et de l'eau. Et cela etait efficace, a preuve les quelques ponts centenaires de la province et d'ailleurs.

Pierre Duff



Le Dernier Pont  
du Pontiac



Pont Marchand, Fort Coulonse (61-53-01).

Fort-Coulonse nous rappelle que l'Outaouais quebecois fut d'abord visite pour la richesse de ses pelletteries, puis pour l'abondance de son pin blanc. Aujourd'hui, la riviere Coulonse charrie toujours les billots sous la pont rouse.

a la circulation pendant presque une annee. La reparation fut completee en 1980 et on en profita pour le repeindre entierement.

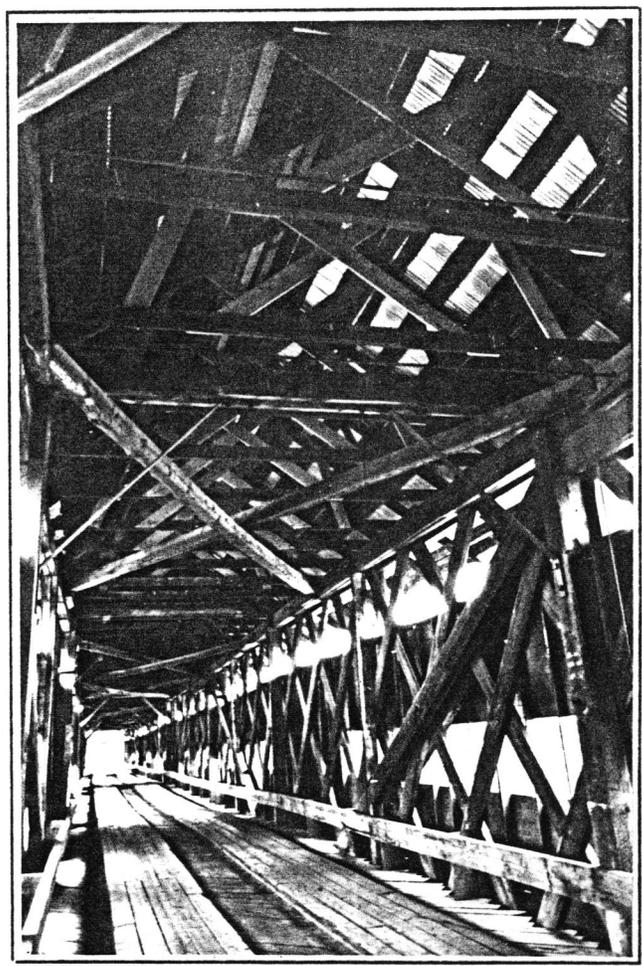
Gaetan Forest, decembre 1982.

Le pont Marchand de Fort-Coulonse a ete construit en 1898 par l'entrepreneur Augustus Brown, de Beachburg, en Ontario. Il remplacait deux ponts construits anterieurement, au meme site, sur la riviere Coulonse, ils assuraient une voie de transport entre les chantiers forestiers et le villase de Fort-Coulonse. Pour eriser la ferme principale du pont Marchand, le constructeur utilisa le type Town elabore. Il y ajouta une ferme de type double-poincon pour la renforcer. La structure, longue de 423 pieds, a ete construite entierement en pin.

Photos: Gaetan Forest, Juin 82.

En 1964, le pont etait dans un etat deplorable. De serieuses reparations s'imposaient. Deja ferme a la circulation, il etait meme menace de demolition. Des notaires du villase formerent un comite de financement dans une tentative de sauver le pont. Des subventions des gouvernements federal et provincial ainsi que des dons provenant des citoyens permirent d'effectuer des reparations et de remettre le pont en service.

Au printemps 1979, le degel hatif et soudain, endommasea gravement la structure et faillit meme l'emporter. La force du courant de la riviere Coulonse deplaca le pont de quelques pieds et le fit pencher dansereusement en deca de deux piliers. De toute urgence, on attacha le pont au moyen de cables d'acier et des madriers furent fixes a l'interieur de la structure pour empecher une deformation irreparable. Il fut ferme



## Rapport de l'Asent de Liaison aux Etats-Unis.

Pour vous familiariser avec le monde des ponts couverts des Etats-Unis, voici un petit resume des activites des principales societes de ponts couverts.

### National Society for the Preservation of Covered Bridges, Inc. (NSPCB):

C'est la plus vieille societe, qui a donne naissance a plusieurs autres. Elle publie le "Covered Bridge Topics", revue de 16 pages, publiee quatre fois par annee. Les anciens numeros de Topics fournissent beaucoup de renseignements et d'excellentes photos de ponts couverts, notamment les numeros rediges par Leo Litwin (1952-1971). La NSPCB a plusieurs reunions pendant l'annee, dont le fameux pique-nique chez les Thomas a Foxboro, Mass., qui reunit des "pontistes" de toutes les regions des Etats-Unis et meme du Canada.

### Connecticut River Valley Covered Bridge Society:

Cette societe etait anciennement le "Western New England Chapter" de la NSPCB mais elle est independante depuis 1954. Elle publie le "Bulletin", une revue trimestrielle de 8 pages, consideree par plusieurs comme la meilleure publication generale sur les ponts couverts. Par l'entremise de Mme Tirzah Lincoln la societe est active dans des efforts de conservation.

### New York State Covered Bridge Society:

C'est plus regional que la NSPCB ou la CRVCBS, car son foyer d'interet est sur les ponts couverts de l'"Empire State", mais elle s'interesse egalement aux autres ponts couverts. Sa publication, l'"Empire State Courier", publiee trois fois par annee, est remplie de bonnes photos. La NYSCBS se dirige peut-etre plus vers la societe -- les reunions, la fraternisation -- que les autres societes. Pour une raison inconnue, on y detecte presque une rivalite envers les autres societes de ponts couverts.

### Theodore Burr Covered Bridge Society of Pennsylvania, Inc.:

Cette societe se specialise dans les ponts couverts de la Pennsylvanie. Cependant, en depit des connaissances historiques des membres, la societe n'est pas tres active. Elle publie une revue deux fois par an ainsi que deux communiques. Le titre de la revue a varie au cours des annees.

### Northern Ohio Covered Bridge Society:

Elle se specialise dans les ponts couverts de l'Ohio. Sa publication trimestrielle, "Buckeye Bridge Briefs", contient des renseignements sur les ponts de l'Ohio et parfois d'autres regions, mais la qualite des reproductions est pietre. Cependant, comme les autres societes de ponts couverts du mid-ouest americain, la

cotisation n'est pas chere (US\$4.00 par annee).

### Southern Ohio Covered Bridge Association, Inc.:

Elle se specialise egalement dans les ponts de l'Ohio. C'est la seule societe de ponts couverts qui possede effectivement un pont couvert, celui appele Salt Creek, comte Muskingum, Ohio (35-60-31). La societe publie une petite revue, "Covered Bridge Chatter", quatre fois par annee.

### Indiana Covered Bridge Society:

Elle s'interesse presque exclusivement aux ponts couverts de l'Indiana. Elle publie le "Newsletter" trimestriel, de 4 pages de bonne recherche historique locale.

### Covered Bridge Society of Oregon:

C'est la societe la plus jeune, si on fait exception de notre SQPC. Elle publie la revue trimestrielle "Bridge Tender" qui, dans un bref laps de temps, s'est acquise une grande reputation par la qualite de ses articles, de ses photos, et de son format en general. Elle s'interesse surtout aux ponts du nord-ouest pacifique.

Il faut mentionner certains grands projets qui ne sont pas sous l'eside de societes. Il s'agit des fetes de pont couvert, dans plusieurs regions, pour attirer l'attention sur les ponts et pour celebrier les merites et produits de la vie rurale en general. La premiere, la plus grande et la plus renommee, c'est le Parke County Covered Bridge Festival, qui a lieu a l'automne depuis 1957 dans le comte Parke en Indiana. Les profits sont gardes en partie pour aider a reparer et a conserver les ponts. Le comte Parke a 34 ponts couverts, plus que tout autre comte des Etats-Unis.

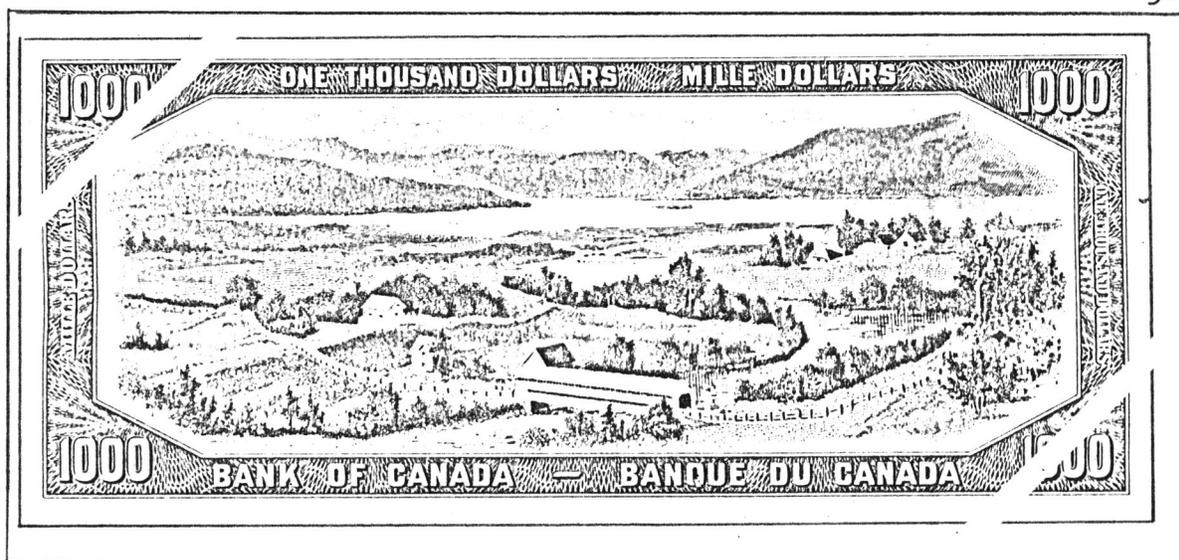
Il y a egalement une fete celebre dans le comte Madison, Iowa. Ce joli comte de fermes prosperes, de plaines et de petites collines, si typiques de la region centrale des Etats-Unis, garde jalousement sept ponts couverts, bien connus des pontistes a cause de leurs toits presque plats.

Ces fetes de pont couvert sont celebres dans le mid-ouest des Etats-Unis dans des villes comme Chicago et Indianapolis, et elles attirent des touristes de toutes les regions.

Il y a maintenant une fete de pont couvert en Pennsylvanie dans le comte Colombie. Et la NSPCB a patronne deux fetes dans la Nouvelle-Angleterre pendant les annees soixante, mais la derniere etait celle de Rutland, au Vermont, en 1968, dont votre asent de liaison conserve des souvenirs precieux. A la prochaine.

Joseph Conwill, 17 decembre 1982.

Anse  
Saint-Jean  
1929.



Les constructeurs du pont de l'Anse Saint-Jean n'auraient certainement pas cru quelqu'un qui aurait affirmé que leur oeuvre passerait entre les mains de milliers de Canadiens.

Ce pont, campe dans les contreforts du Saguenay, a atteint la notoriété lorsque la Banque du Canada a fait appel aux photographes du Conseil National du Film, du Canadien Pacifique et du Canadien National.

En mille neuf cent cinquante, l'on venait de compléter la réforme du système bancaire canadien et la Banque Centrale a décrété une nouvelle émission de monnaie qui serait mise en circulation en mille neuf cent cinquante-quatre. Pour illustrer ces nouveaux billets l'on décida de présenter différents aspects de la campagne canadienne.

Vu qu'il n'y aurait que huit coupures et que le Canada compte dix provinces, les scènes choisies furent "banalisées" afin de ne pas causer de préjudices aux régions qui ne seraient pas représentées. Le comité de sélection s'est donc mis à l'oeuvre et une photographie\* du pont de l'Anse Saint-Jean a franchi toutes les étapes pour se retrouver imprimée à l'endos du billet de mille dollars.

Sur le terrain, ce pont résiste aux assauts du modernisme depuis mille neuf cent vingt-neuf, mais sur papier...monnaie, il livre également une bataille qu'il semble devoir gagner.

En effet, une décision de la Banque a fait que tous les billets de l'émission de cinquante-quatre ont été "renipés" entre mille neuf cent soixante-neuf et mille neuf cent soixante-seize. Tous? La coupure de mille dollars n'a pas été affectée par cette décision et notre pont couvert orne toujours l'endos du billet.

En mille neuf cent soixante-et-

onze, l'on estimait à cinquante-six mille le nombre de ces billets en circulation.

Si la tendance observée dans les statistiques compilées par la Banque se maintient, de plus en plus de Canadiens pourront manipuler cette coupure. Beaucoup de citoyens utilisent maintenant les billets à fortes dénominations lors de leurs transactions. N'allons pas souhaiter que notre pont devienne synonyme de petite monnaie, mais plus il sera vu, plus il sera apprécié.

Une excursion à l'Anse Saint-Jean ne coûte pas mille dollars mais elle les vaut à coup sûr.

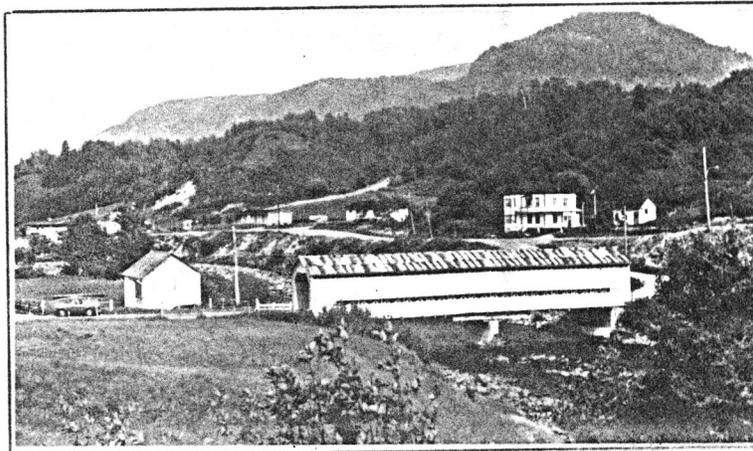
Gerald Arbour.

\* Le nom du photographe qui a inspiré la vignette n'a pu être retracé.

SOURCES: Banque du Canada.

PHOTOS: Pont actuel, Pierre Duff (1975)  
Endos, billet de mille dollars

P.S. En discutant avec un citoyen qui a travaillé à la construction du pont, Louise Gagnon de Québec, a appris que les coûts de construction auraient été inférieurs à mille dollars.



Quelques Structures Supplementaires Pres Des Ponts.

par Barbara Brainard

Recemment, en regardant nos albums, les premieres photos qui attirerent notre attention, furent celles du pont couvert qui traversait la riviere Delaware entre Lumberville, PA et Raven Rock, N.J. Je n'ai aucune specification quand a sa longueur exacte, mais il etait compose de bois et d'acier: trois travees de bois couvertes, une ouverte d'acier et une autre de bois. Pourquoi mon attention est-elle toujours attiree par les photos de structures d'acier? Est-ce parce que mon pere etait gerant pour l'American Bridge Company pendant plusieurs annees et que mon frere etait ingenieur pour la Carnegie Steel Company? Cela est fort possible.

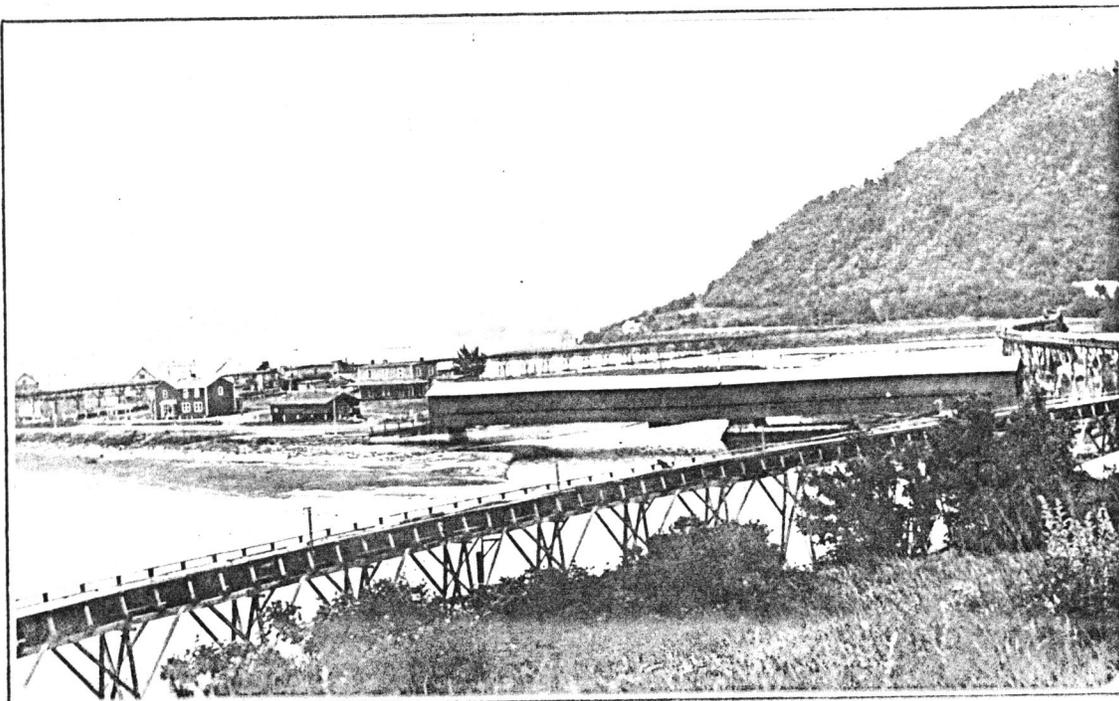
Un pont similaire existe a Florenceville (55-02-06), au dessus du fleuve Saint-Jean, dans le comte de Carleton, au Nouveau-Brunswick, a une courte distance au nord du plus long pont couvert au monde, a Hartland. Trois travees additionnelles d'acier sont supportees par des piliers de beton; de grosses poutres d'acier et un treillis serre servent de garde-fous. Plusieurs d'entre-vous avez probablement vu ce pont et pu apprecier la vue le long du fleuve Saint-Jean, ou les fermes descendent jusqu'a l'eau.

A Ludlow, dans le comte de Northumberland, au Nouveau-Brunswick, sur la route entre Newcastle et Houlton, Maine, l'ancien pont Porter Cove etait en trois differentes parties: une partie d'acier ou un parapet de metal remplaçait l'original emporte par la glace; une structure de bois au milieu, sans toit ni cotes, couverte de teinture preservative; et finalement un pont couvert. Cette

anse, sur la riviere Miramichi Sud-Quest est bien connu pour son excellente peche au saumon et il y a un joli pavillon de chasse et peche sur le site. Il y a plusieurs annees, il appartenait a un homme nomme Jack Russell et plus recemment a Charles Pond. D'autres camps semblables sont tout pres. Ce pont fut brule et un autre, nomme Nelson Hollow, fut construit tout pres sur le ruisseau Mill; ce dernier est maintenant ferme a la circulation selon le guide mondial de 1980 (#55-08-08). C'est un pont de type Howe, long de 78 pieds, situe sur la route 8 a l'immense structure d'acier (trestle), deux milles et demi a l'ouest de Doaktown. (Note du traducteur: cette structure d'acier n'existe plus et la route 8 passe maintenant a flanc de montagne)

A l'ancien pont couvert de Mont Louis, qui etait entre Cap Chat et Grande Vallee, sur la rive nord de la peninsule de Gaspé, la structure supplementaire etait une longue chute incurvee. A premiere vue elle semblait faire partie du pont, mais en fait elle n'était que situee tout pres. Cette chute, qui etait en bois comme le pont couvert, servait a transporter une grande quantite de "pitoues" a un moulin a scie, situe en aval. Meme si une enorme quantite de "pitoues" s'y promenaient, cela n'était quand meme pas comparable a celle de Baie Comeau, de l'autre cote du Saint Laurent.

Lors de nos derniers voyages a Mont Louis, il semblait manquer quelque chose, alors que le pont couvert et la chute n'existent plus. Nous sommes cependant extremement heureux d'avoir des photos d'eux dans nos classeurs.

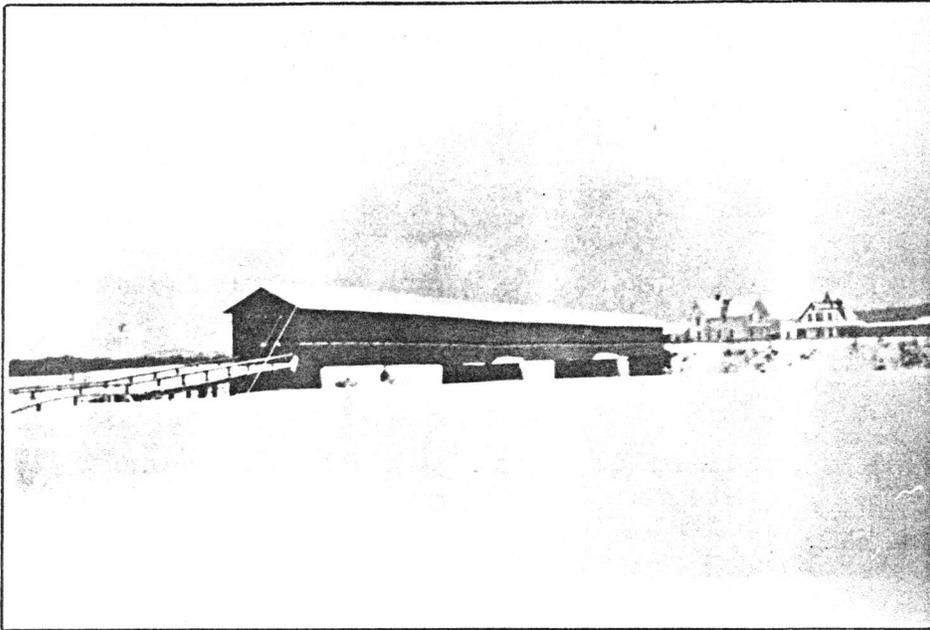


Traduit par P. Duff.

Photo: Pont couvert de Mont Louis, par Raymond Brainard, 26 juillet 1938.

## LA POLITIQUE DES PONTS

## La politiques des ponts ou les ponts politiques?



Ferme-Neuve (61-33-31).

A une certaine époque, la construction de pont et de bout de chemin occupait une place privilégiée dans les discours de nos politiciens. Il y eut des ponts qui ne menaient nulle part. Les renseignements s'accumulent au sujet d'un pont fantôme dans le canton de Laas en Abitibi. Nos routes ont parfois des courbes surprenantes.

Dans le temps, les passions se déchainaient à l'approche d'une élection. Le comte Labelle n'échappe pas à cette règle. Lors d'une campagne rondement menée avec son cortège de promesses et de menaces, le député sortant est réélu par une faible majorité. Cela constitue donc un avertissement sérieux pour notre homme.

À l'automne mille neuf cent quarante-six, une main criminelle incendie le pont de bois de Ferme-Neuve. À la suite de cet événement, les citoyens de l'endroit doivent utiliser un système de bac ou faire un long détour par les municipalités environnantes.

Ce geste irréfléchi venait de fournir le thème de la prochaine campagne électorale. L'enjeu était de taille pour les citoyens de Ferme-Neuve. Auraient-ils un nouveau pont?

Le député de cette circonscription étant au pouvoir à cette époque, ses adversaires n'avaient que très peu de chances de répéter l'exploit de la campagne précédente. Ferme-Neuve aurait un nouveau pont et le reste du comte son lot habituel d'octrois. Peut-être un peu plus, compte tenu des circonstances. Des lors notre député peut dormir en paix, sa réélection est maintenant chose faite.

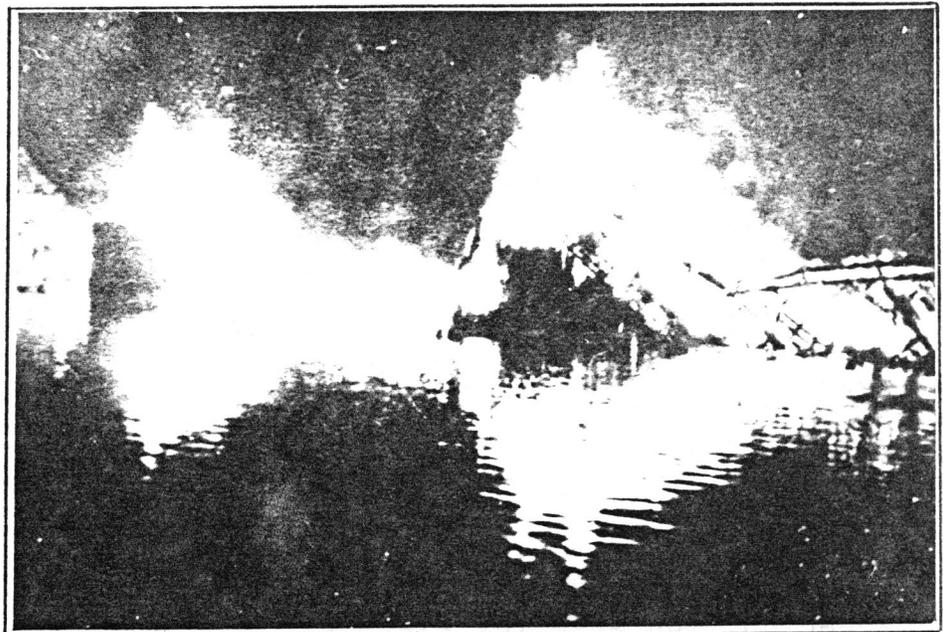
Quelques mois avant l'annonce du déclenchement de la campagne, les fonds nécessaires pour la construction du pont actuel sont débloqués.

Ces épisodes tragico-comiques font partie de notre folklore. Le pont de Ferme-Neuve a contribué de façon bien involontaire à écrire la petite histoire politique du comte Labelle.

Gerald Arbour.

Photos: M.D. Lebeau, Ferme-Neuve pour le compte de la société historique de l'endroit.

L'incendie de 1946.



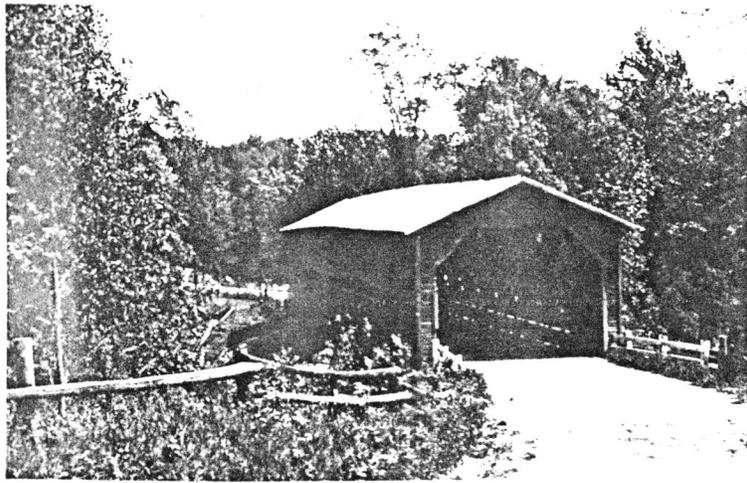
Suite des photos de Mlle Verna Haubold, publiees dans le "Pont'age" Automne 82.



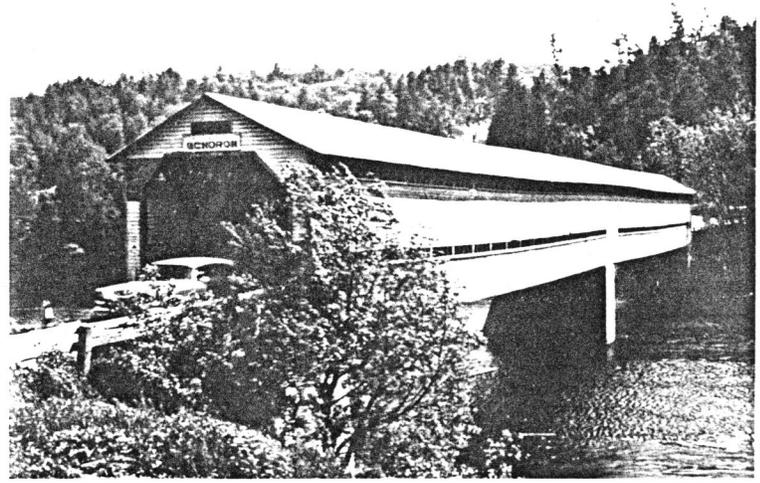
Blue Sea Bridge, au nord de Gracefield comte Gatineau. Numero incertain.



Riviere Gatineau, au Nord de Gracefield, comte Gatineau. 61-25-04.



Un pont sur la riviere Picanoc, Gracefield, comte Gatineau. Peut-etre le # 61-25-17.



Le pont Gendron, a Wakefield, comte Gatineau. 61-25-07.

\*\*\*\*\*

Petits Obstacles Sournois  
par Sylvain Forest

Pour la plupart des pontistes, la photographie des ponts couverts n'est pas toujours de tout repos. Cela depend de l'environnement du pont. Certain ne se laissent pas facilement approcher, caches dans des endroits difficiles d'accès. Pour prendre une bonne photo, il est souvent necessaire de chausser des bottes de sept lieues afin d'enjamber les obstacles. Certains n'hésiteront pas a grimper dans les arbres pour une vue d'ensemble du site.

Ceux et celles qui aiment visiter les ponts en ete, ouvrez l'oeil, car le sumac veneneux (herpe a la puce) croit le long des chemins. Mieux vaut regarder ou l'on pose les pieds et apprendre a la reconnaitre. Dans les broussailles du bord des chemins, parfois une cloture barbelee vous

feuillage, prete a vous arracher un morceau de pantalon. Ou bien le vieux bout de fil de fer qui traine, et qui peut vous envoyer face contre terre avec votre equipement de photo. Et attention a ces souliers de toile derapants qui vous feront visiter le bord de la riviere un peu plus vite que vous ne l'auriez voulu. Peut-etre que se dechausser est une solution si l'on desire avoir une bonne vue desasee du pont a partir de la riviere. Quand il fait chaud, en ete, c'est delieieux de marcher dans l'eau. Cependant, certaines rivieres ne le permettent pas.

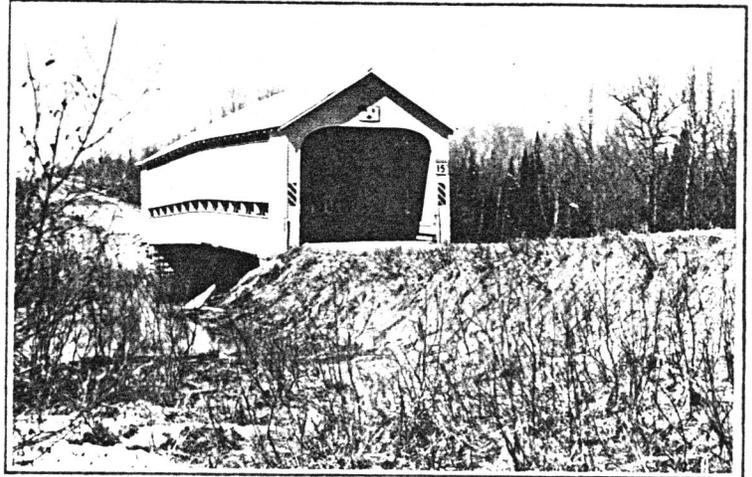
Enfin, tous ces petits desagements peuvent etre evites et diminuer ainsi les mauvaises surprises. Bien sur certains sont cocasses et font le sujet de bonnes anecdotes a raconter sur un pont

par Gaetan Forest

Au Quebec, les legendes locales vehiculent de nombreuses histoires a propos de ponts des amours, de ponts des chicanes, de ponts hantes et aussi de ponts baladeurs.

En ce printemps 1950, le degel hatif gonfla soudainement les eaux de la riviere des Peupliers a Senneterre, en Abitibi. Le courant deplaca le pont (61-01-39) jusqu'au milieu d'un champs inonde, a quelques cent pieds de son emplacement initial. Un contracteur et quelques residents du coin arriverent a la rescousse avant que la riviere ne reprenne son cours normal. On remorqua le pont, qui flottait toujours, jusqu'a sa place, au moyen de tracteurs de treuils et de cables.

Le printemps 1977 refaisait des siennes en emportant, cette fois, le pont du canton de Manneville, en Abitibi (61-01-07). Le pont couvert de 120 pieds de long quitte les culees



Le pont de Manneville (61-01-07).  
Photo : Gaetan Forest.



Le pont de Senneterre (61-01-39).  
Photo : L. H. Gauthier.

sur lesquelles il reposait pour aller s'echouer 800 pieds plus loin. Une intervention rapide d'une equipe du Ministere des Transports permit d'accrocher le pont en fusue et de le remorquer au moyen de 1200 pieds de cables d'acier tires par deux tracteurs a chenilles. L'operation fut executee en 5 heures et demie. Pendant quelques jours, les amarres maintiennent le pont bien en place au dessus de ses assises. Puis lentement, le pont se depose sur les cases de bois. Le cout de l'operation: \$2200, au lieu de \$100,000 pour une nouvelle structure...

On raconte aussi que dans la region de Tinswick, comte d'Arthabaske, un pont couvert avait l'habitude d'aller faire une balade sur la riviere des Pins, chaque annee...

\*\*\*\*\*:\*\*\*\*\*

J'AI SOUVENANCE...

envoye par Gerald Arbour

61-02-49 : En 1936, Adelard Pelletier s'est vu confier la tache de demenager le pont couvert de Lasarre. En deux etapes, au moyen de chalands et de verins, il a reussi a amener sans dommage le pont de la rue Principale a ses nouvelles fondations sur la 3e Avenue actuelle.

61-02-43 : En 1925, M. Baribeault de Sainte Rose de Poularies, fournit le bois pour construire le pont de la municipalite. Tout naturellement, cette structure sera connue sous le nom de pont Baribeault.

61-33-32 : Un type de demande d'aide que le Ministere de la Colonisation recevait de la part des

municipalites: "Nous, le maire et les conseillers municipaux du canton de Joly, comte d'Ottawa, exposent humblement a votre consideration et plus particulierement a celle de l'Honorable Louis Beaubien, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, que les abouts de chaque cote du pont... sont dans un etat tres dangereux...

A ces causes, nous vous prions de bien vouloir nous donner une aide pour la construction des dits abouts et nous fournirons notre part en bois.

Le tout humblement soumis, nous cesserons de prier."

## Mise en Valeur du Pont Couvert de Riviere Ha Ha.

C'est avec beaucoup de plaisir que nous avons appris, l'automne dernier l'existence de la Corporation du Pont Couvert de la Riviere Ha Ha. Cette societe qui existe depuis deux ans a cree un festival d'ete au pont couvert. Je reproduis ici une partie de la lettre que M. Real Girard m'envoyait en novembre.

"Je vais essayer de vous expliquer brievement en quoi consiste nos activites. Il s'agit d'utiliser le magnifique pont couvert de la halte routiere du lac Ha Ha, sur la route 381 (entre St-Urbain et Ville la Baie, Pres du petit villase forestier et rural de Boileau), pendant le mois de Juillet, comme d'un cafe-terrasse ou la population locale et touristique peut se reunir autour d'activites culturelles, educatives, artisanales et sportives. Devant le succes de la premiere annee (juillet '81), dont le theme etait LE PATRIMOINE, nous avons repris l'experience de ce projet pilote en juillet '82, avec la thematique de la BEAUTE du PATRIMOINE. Nous possedons un document videoscopique d'une dizaine d'heures sur les principales activites: conference de presse, nuit de poesie, Journee des clowns, chansonnier, artisans, artistes, interviews, etc...

"Nous voudrions que nos activites de juillet '83 soient memorables pour ce vieux pont qui aura alors 50 ans d'existence. Notre theme sera LA LEGENDE: la premiere semaine consistera a decouvrir les personnages de l'histoire locale devenus legendaires (ex: Alexis le Trotteur a-t-il passe sur ce pont?) et nous conserverons sur video les recits des "raconteurs". La deuxieme semaine cherchera a mettre en valeur l'histoire de la route 381, de la municipalite de Ferland-Boilleau, de

memme que celle du pont. La troisieme semaine sera consacree a la construction d'un pont couvert: c'est peut-etre ici que nous pourrions avoir des activites conjointes, soit par des presentations audio-visuelles, conferences, etc... sur les ponts couverts. L'un de nos projets est de faire faire une carte des ponts couverts du Quebec par les enfants de l'ecole de Ferland. Enfin, notre 4e semaine sera reservee a la reconstitution des legendes, soit le cote theatral de nos activites. Si le besoin s'en faisait sentir, nous avons l'autorisation du Ministere des Transports de prolonger 2 semaines en aout."

Comme vous le voyez, le programme de cette annee est tres allechant... Je crois que les membres de la Societe Quebecoise des Ponts Couverts devraient encourager les gens de Boileau, soit en les visitant lors du festival, soit en devenant membre de la corporation. Il en coute \$10.00 pour devenir membre actif (avec droit de vote), \$5.00 pour devenir membre soutien (pas de droit de vote). Envoyez vos cotisations a: Corporation du Pont Couvert de la Riviere Ha Ha, Case postale 2502, Bonnyville, Alberta TOA 0L0. Les cotisations doivent arriver en Alberta avant le 28 fevrier, car apres cette date, les responsables reviendront au Quebec.

Nous vous tiendrons au courant dans les prochains "Pont'ase" de l'evolution de ce projet, un exemple a suivre par d'autres groupes a travers la province.

J'ai insere a cote de la photo du pont ce qu'un Professeur de l'Universite de Calgary a ecrit en visitant le pont.

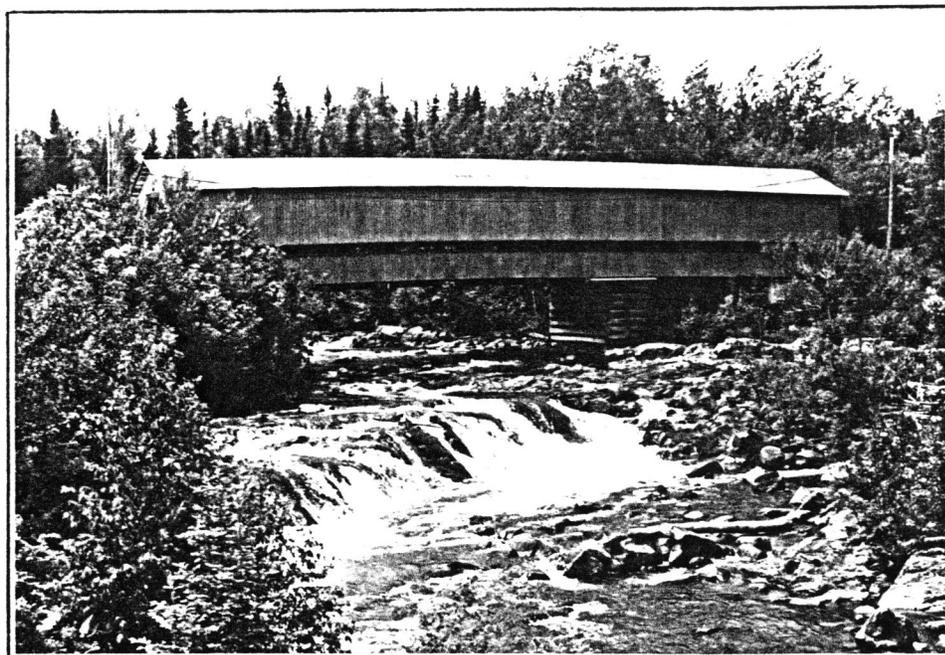
Pierre Duff

"Il existe peu de lieux au monde ou la nature et l'apport de la ceativite humaine peuvent se joindre, se retrouver, et s'unir pour rendre les gens contents et heureux d'etre vivants."

Le groupe d'Alberta  
le 23 juillet 1982.

Michel Skapa.

Photo: P. Duff (1975)



## Modifications a la Liste Generale des Ponts Couverts du Quebec.

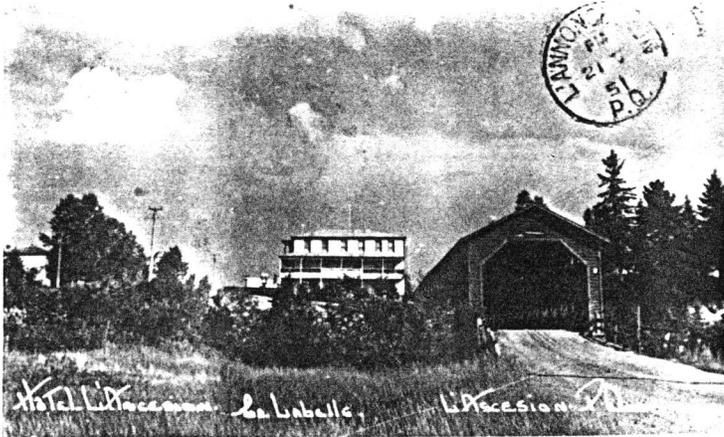
Note: -A cause du trop grand nombre de modifications apportees a la liste generale, nous ne donnons ici que les nouveaux ponts qui n'ont jamais ete inclus a la liste.  
 -La portion (61-) des numeros a ete enlevee pour faire plus d'espace.  
 -Les informations sont donnees dans le meme ordre que dans la liste generale; les informations inconnues sont remplacees par '?'.

04-12 X Chester, Trottier Mills, Bulstrode, 1-42, King.  
 04-13 X Tinswick, St. Remi de Tinswick, ruisseau, 1-?.  
 04-14 X Tinswick, St. Remi de Tinswick, ruisseau, 1-?.  
 -----  
 06-08 X ?, St. Elzear, Beaurivase, 1-64, Town elab, 1926-?, 21-L/6.  
 06-09 X Trins, St. Ephrem, Bras ouest, 1-?, Howe, 21-L/2.  
 -----  
 09-08 X ?, Berthierville, 31-I/3.  
 09-09 X ?, St. Michel-des-Saints, Cypres, Beausejour.  
 -----  
 10-23 X Restigouche, Restigouche, Kempt, Jumeau, 1-?, Town elab,  
 19U-FD-666191, 22-B/2.  
 10-24 X ?, North Boom, Ruis. Gasne, 1-95, Town elab.  
 -----  
 11-05 X Potton, Mansonville, ?, 1-?, Town.  
 -----  
 14-07 X St-Urbain, St-Urbain, du Gouffre, Trait d'union, 1-97, Town elab,  
 19T-CC-862645, 21-M/10.  
 -----  
 16-01 X ?, Chateausuay, Chateausuay, 1-? (Comte: Chateausuay).  
 -----  
 17-13 X Dumas, Petit Sasuenay, Petit Sasuenay, Town elab, 19U-DD-265399,  
 22-D/1.  
 17-14 X Jonquiere, Jonquiere, Aux Sables, Pibrac, Town elab.  
 17-15 X Laterriere, Laterriere, du Moulin, Fafard.  
 17-16 X Labrecque/Tache, Defricheur, Mistouc.  
 17-17 X Bourget, St-Ambroise, a l'Ours.  
 17-18 X Simard, St-Honore, Vaseuse.  
 17-19 X Simard, Shipshaw, aux Vases.  
 17-20 X Tache, St-Nazaire, ruis Gervais, 1-105, Town elab.  
 17-21 X Tache, St-Nazaire, ?, ?, 1-?, Town.  
 17-22 X ?, ?, ?, ?, 1-97, Town elab.  
 -----  
 18-12 X Compton, Hillhurst, Coaticook, 1-?, King Mult, ?-1959, 19T-BA-787090,  
 21-E/4.  
 18-13 X Compton, Hillhurst, Coaticook, 1-?, King, 21-E/4.  
 18-14 X Compton, Hillhurst, Coaticook, 1-?, Queen, 21-E/4.  
 18-15 X Compton, Coaticook Nord, Coaticook, 1-?, King Mult, 19T-BA-794066,  
 21-E/4.  
 18-16 X Compton, Waterville, Coaticook, Villase, 1-?, Town, 19T-BA-733178,  
 21-E/5.  
 18-17 X Lingwick, Gould Station, aux Saumons, 1-96, Town.  
 -----  
 xx-01 X Durham, Ulverton, Black, 1-?, King Mult, 1875-1936, 18T-YF-145674,  
 31-H/9. (Comte Drummond) Le numero du comte sera determine plus tard.  
 -----  
 21-06 X ?, Sept-Iles, aux Foins.  
 -----  
 22-08 X ?, St. Gedeon, Chaudiere, 1-148, Town elab.  
 22-09 X ?, ?, ?, ?, 1-65, Town elab.  
 22-10 X Clinton, Woburn, ?, 1-65, Town elab, ?-1960.  
 -----  
 23-22 X Seigneurie Riviere Madeleine, Riviere Madeleine, ?, ?, 1-?, Town elab.  
 23-23 X Seign. Mont-Louis, Riviere Mont-Louis, Mont-Louis, 1-80, Town elab,  
 ?-1956, 20U-LK-013538, 22-H/4-5.  
 -----  
 24-17 X Seign. Gr. Riviere, Grande Riviere, Grande Riviere, 4-?, 20U-LS-882613,  
 22-A/7.  
 -----  
 31-04 X ?, St. Jean de Matha, Noire, sans St-Pierre, 1-66.  
 31-05 X ?, Ste. Beatrix, Assomption, Pont Rouge, 1-82.  
 -----  
 33-35 X Loranger, Loranger, Sasuay, 31-J/6.  
 33-36 X Marchand, Lacoste, Mullen, la Mullen, 18T-WG-072429, 31-J/7.  
 -----  
 37-05 X ?, St. Thecle, Lac Croche, 18T-XG-899879.  
 -----  
 40-08 X Seign. St-Gilles, St. Sylvestre, Filkars, 1-?, Town elab, 21-L/6.  
 40-09 X Seign. Lotbiniere, Leclerville, du Chene.  
 40-10 X Seign. Lotbiniere, St. Edouard, du Chene, Pont Noir.

- 40-11 X Seign. Lotbiniere, St. Edouard, Bois Clair, du Villase.  
 40-12 X ?, Ste. Croix, ?.
- 
- 41-03 X ?, St. Leon, ?, Br. Chacoura, 1-65, Town elab, 1947-?, 31-I/7.  
 41-04 X Hunterstown, Hunterstown, Gr. Riviere du Loup, Laferte, 1-136.
- 
- 42-10 X Dalibaire, Les Mechins, Grand Mechin, 1-?, Town elab, 19U-FE-485295,  
 22-G/2.  
 42-11 X ?, Baie des Sables, Aux Basques, des Basques, 22-B/13.  
 42-12 X ?, Ste. Ansele de Merici, Mitis, Pont Noir, 22-C/9.
- 
- 43-16 X Humqui, ?, Humqui, Paquet.
- 
- 44-10 X Inverness, Inverness, Becancour, 1-?, Town/Arche.
- 
- 45-07 X Dunham, Sweetsburg, Yamaska, 1-113, Town, 1870-1957.  
 45-08 X St. Armand, ?, de la Roche, Long Bridge, 1-100, Town, 18T-XE-551883,  
 31-H/3.  
 45-09 X Stanbridge, Stanbridge Est, Groat Cr, 1-40, Town, 18T-XE-617917, 31-H/2.  
 45-10 X Stanbridge, Stanbridge Est, ?, 1-?, Town.  
 45-11 X St. Armand, Frelishburg, Aux Brochets, 1-?, Town, 18T-XE-710905, 31-H/2.  
 45-12 X St. Armand, St. Armand, de la Roche, 1-49, Town elab, 18T-XE-543882,  
 31-H/3.  
 45-13 X Stanbridge, St. Ignace/St. Ignace, Wallbridge, Smith, 1-?, 31-H/2.
- 
- 52-26 X Amherst, La Vendee, Maskinonge, Dinelle, 1-81, ?-1963, 18T-WF-111938,  
 31-J/2.  
 52-27 X Buckingham, Buckingham, du Lievre, 2-?, Town/Queen, 1872-1944,  
 18T-VF-673499, 31-G/11.  
 52-28 X Villeneuve, Val des Bois, Blanchard, 1-105, Town elab, 1930-1951,  
 18T-VF-545857, 31-G/13.
- 
- 54-04 X ?, Duchesnay, Dech. Lac St. Joseph, 1-89, Town elab.  
 54-05 X ?, St. Remi/Lac au Sable, Batiscan.  
 54-06 X ?, St. Raymond, Br Nord Ste. Anne, 2-240, Town/Howe, 1900-1950, 31-I/16.
- 
- 60-24 X St. Hilaire, St. Andre, Metabetchouan, Villase, 2-?, Town elab,  
 19U-BD-784551, 22-D/6.  
 60-25 X ?, St. Edouard, Moreau, 1-80, Town elab, 18U-YJ-208626, 32-A/8.  
 60-26 X Metabetchouan, Petite Martine, A Desire.
- 
- 62-05 X Iberville, Petite Romaine, Petite Romaine.  
 62-06 X Rasueneau, Rasueneau, ruis. Deschenes.  
 62-07 X Iberville, Sault au Mouton, Sault au Mouton.  
 62-08 X Bergeronnes, Grandes Bergeronnes, Grandes Bergeronnes, Villase.
- 
- 67-07 X Ascot, Huntinsville, Ascot, 1-?, King mult, 19T-BA-748230, 21-E/5.  
 67-08 X Ascot, Earlstown/Lennoxville, Massawippi, 1-?, King mult, 19T-BA-740235,  
 21-E/5.  
 67-09 X Ascot/Orford, Sherbrooke, Masos, 1-?, Town, 19T-BA-735318, 21-E/5.  
 67-10 X Ascot, Lennoxville, Massawippi, 21-E/5.  
 67-11 X Ascot, Lennoxville, St-Francois, 3-?, Town, 19T-BA-770275, 21-E/5.
- 
- 69-09 X Stanstead, Rock Island, Tomifobia, 1-?, Town, ?-1958, 18T-YE-287877,  
 31-H/1.  
 69-10 X Stanstead, Fitch Bay, Ruis. Fitch, Mill Bridge, 1-38, Queen, ?-1957,  
 18T-VF-224011, 31-H/1.  
 69-11 X Stanstead, Judgemills, Tomifobia, 1-?, Town, 18T-YE-313901, 31-H/1.  
 69-12 X Stanstead, Judgemills, Tomifobia, 1-?, Queen, ?-1921, 18T-YE-311899,  
 31-H/1.  
 69-13 X Stanstead, Tomifobia, Comestock Mills, 1-37, Queen, 1908-1957,  
 18T-YE-254922, 31-H/1.  
 69-14 X Stanstead, Tomifobia, ?.  
 69-15 X Stanstead, ?, ?, ?.  
 69-16 X ?, Ayers Cliff, ?.  
 69-17 X Stanstead, Rock Island, Tomifobia, 18T-YE-286875, 31-H/1.  
 69-18 X Barnston, Coaticook, Coaticook, rue Principale, 1-?, 19T-BA-796013,  
 21-E/4.  
 69-19 X Stanstead, Beebe, Tomifobia, Beebe, 1-?, Queen, 31-H/1.
- 
- 70-16 X ?, Riv. Ennuyante, Ennuyante.
- 
- 71-09 X ?, Lac Long, Cabano, 1-?.
- 
- 76-01 X St. David Paroisse, St. David, David, Villase, 1-71, Howe, 1882-1952,  
 31-H/5. (Comte Yamaska)

Archives de la Societe Quebecoise des Ponts Couverts.

Les photos qui suivent sont tirees de la collection de cartes postales de Joseph Conwill, de Pennsylvanie. Elles ont ete copiees et donnees par Monsieu Conwill.

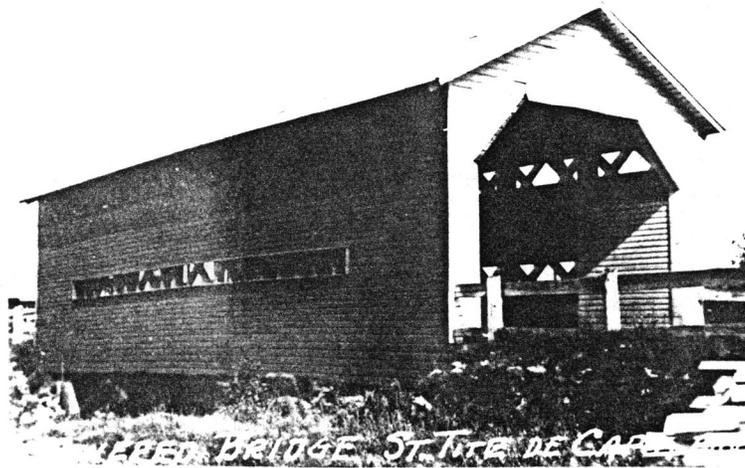


Pont couvert et hotel de l'Ascension, sur la riviere Rouse, comte de Labelle. 61-33-33.

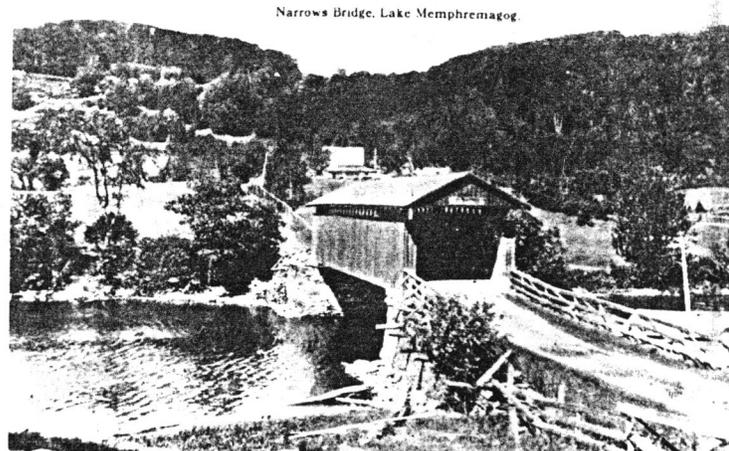


Le pont Tache sur la Grande-Decharge du Lac-St-Jean, P.Q.—124

Le pont Tache sur la grande decharge du Lac-St-Jean. 61-34-04.



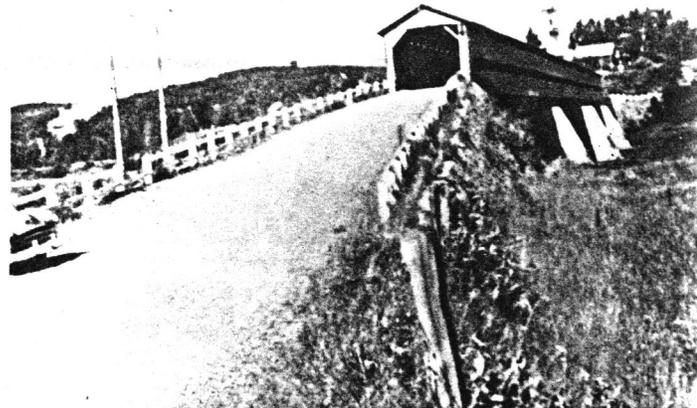
Covered Bridge, St-Tite des Caps. Comte de Montmorency. 61-48-03.



Narrows Bridse, Lake Memphremasos. Comte de Stanstead. 61-69-03.



Un des ponts de Ayers Cliff, comte de Stanstead. Peut-etre le # 61-69-05.

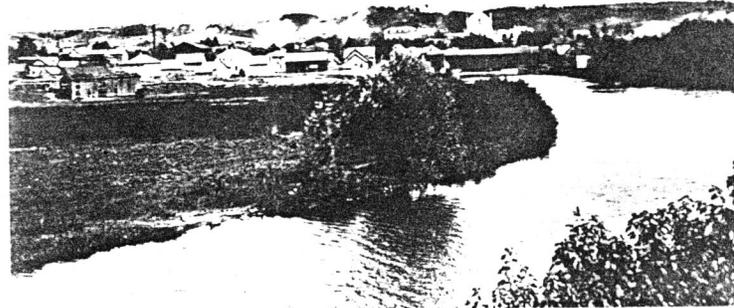


Le pont Perreault a Notre-Dame de la Providence, comte de Beauce. 61-06-01.

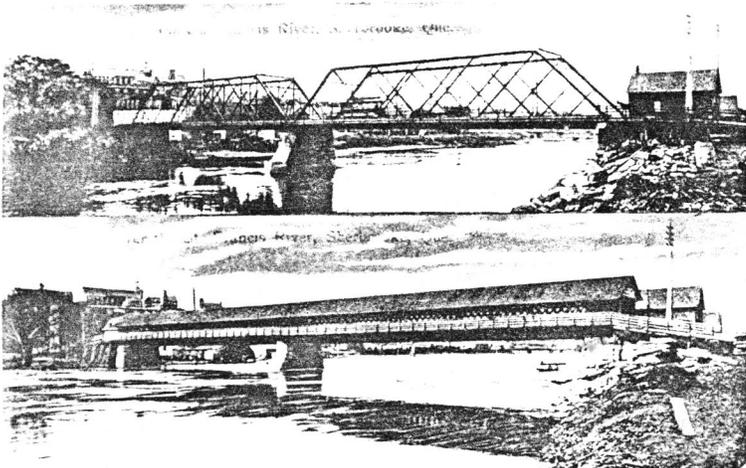
Suite des photos des cartes postales de Joseph Conwill.



Rue principale, regardant vers l'Est. Coaticook, comte Stanstead. 61-69-18.

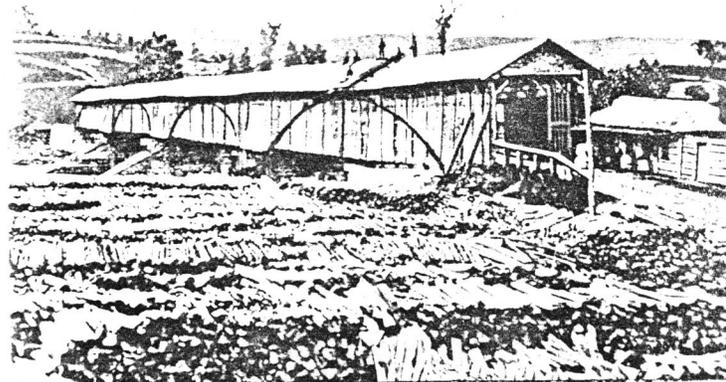


Sur la riviere Coaticook, a Coaticook Comte de Stanstead. 61-69-18.



Le nouveau pont de metal et l'ancien pont couvert de la rue Kings, a Sherbrooke, comte Sherbrooke. 61-67-04.

Old Wooden Bridge, Richmond, Que.

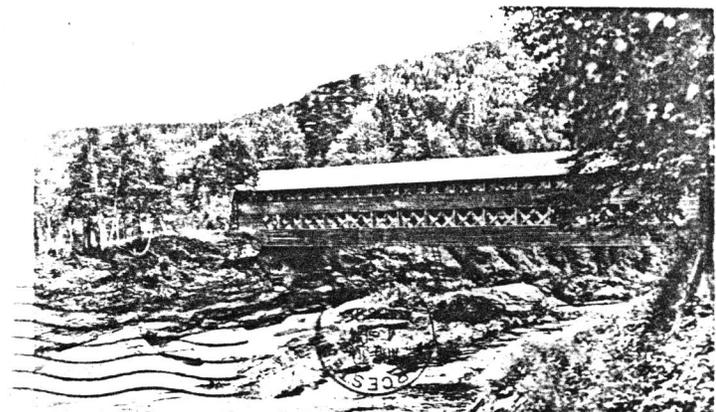


Ancien pont couvert de Richmond, sur la riviere Saint-Francois, comte de Richmond. 61-57-03.



Riviere Matapedia a Routherville. Matapedia River at Routherville, P.Q. 677

Pont sur la riviere Matapedia, a Routherville, comte de Matapedia. 61-43-04.



Riviere Assemetcouasan a Bonaventure. Assemetcouasan River at Bonaventure, P.Q. 678

Pont couvert sur la riviere Assemetcouasan, comte de Bonaventure. 61-10-20.